

## DE – Einbauanleitung Audi A4

Baujahr: 2002 - 2009

Art.Nr. WSP042 EAN 4251244700287

Einbauvideo: <https://www.youtube.com/watch?v=BpXYITovAxc&t=25s>

### Benötigtes Werkzeug:

Maulschlüssel SW 10mm



### Lieferumfang:

1x Windschott WSP042

1x Montageanleitung

2x Aufnahmelaschen M6



### Vorbereitung

- 1. Verdeck öffnen:**
  - Öffnen Sie das Verdeck des Audi A4 vollständig, um einen besseren Zugang zur Montagefläche zu erhalten.
- 2. Sitze klappen:**
  - Klappen Sie beide Vordersitze nach vorne, um ausreichend Platz für die Montage des Windschotts zu schaffen.
- 3. Fenster öffnen:**
  - Öffnen Sie die Fenster vorne und hinten.

### Windschott einsetzen und ausrichten

- 4. Hintere Halter anbringen:**
  - Schrauben Sie die hinteren Halter am Windschott fest, sodass die Fläche hochkant ist.
- 5. Windschott einsetzen:**
  - Setzen Sie das Windschott in die hinteren Aussparungen unter den Sicherheitsgurtausgängen links und rechts ein.
- 6. Schnellverschluss lösen und fixieren:**
  - Lösen Sie den Schnellverschluss vorne, um das Windschott in den Aufnahmen zu fixieren.

### Überprüfung

- 7. Position und Sitz überprüfen:**
  - Überprüfen Sie abschließend die Position und den Sitz des Windschotts, um sicherzustellen, dass es korrekt und stabil angebracht ist.
- 8. Befestigungen kontrollieren:**
  - Stellen Sie sicher, dass alle Befestigungen fest und sicher sind.





## EN - Installation instructions Audi A4

**Year of construction: 2002 - 2009**

Item no. WSP042 EAN 4251244700287

Installation video: <https://www.youtube.com/watch?v=BpXYITov>

Tools required:

Open-end spanner SW 10mm 

Scope of delivery:

1x wind deflector WSP042

1x installation instructions

2x M6 mounting brackets



Preparation

1. open the soft top:

o Open the soft top of the Audi A4 completely to gain better access to the mounting surface.

2. fold the seats:

o Fold both front seats forwards to create sufficient space for fitting the wind deflector.

3. open the windows:

o Open the front and rear windows.

Insert and align the wind deflector

4. attach the rear brackets:

o Screw the rear brackets to the wind deflector so that the surface is on edge.

5. insert the wind deflector:

o Insert the wind deflector into the rear recesses under the seat belt outlets on the left and right.

6. release and secure the quick-release fastener:

o Release the quick-release fastener at the front to fix the wind deflector in the holders.

Check

7. check position and fit:

o Finally, check the position and fit of the wind deflector to ensure that it is correctly and stably attached.

8. check fastenings:

o Ensure that all fixings are tight and secure.

## FR - Instructions de montage Audi A4

Année de construction : 2002 - 2009

Réf. WSP042 EAN 4251244700287

Vidéo d'installation : <https://www.youtube.com/watch?v=BpXYITovAxc&t=25s>

Outils nécessaires :

Clé à fourche SW 10mm



Contenu de la livraison :

1x pare-vent WSP042

1x instructions de montage

2x pattes de fixation M6



Préparation

1. ouvrir la capote :

o Ouvrir complètement la capote de l'Audi A4 afin d'avoir un meilleur accès à la surface de montage.

2. rabattre les sièges :

o Rabattez les deux sièges avant vers l'avant afin d'obtenir suffisamment d'espace pour le montage du pare-brise.

3. ouvrir les fenêtres :

o Ouvrir les fenêtres avant et arrière.

Mettre en place le pare-vent et l'aligner

4. fixer les supports arrière :

o Visser les supports arrière sur le pare-brise de manière à ce que la surface soit de niveau.

5. insérer le pare-vent :

o Insérer le déflecteur de vent dans les encoches arrière sous les sorties des ceintures de sécurité à gauche et à droite.

6. desserrer et fixer la fermeture rapide :

o Desserrer la fermeture rapide à l'avant pour fixer le pare-vent dans les logements.

Vérification

7. vérifier la position et l'ajustement :

o Pour finir, vérifiez la position et l'assise du pare-vent pour vous assurer qu'il est correctement et solidement fixé. 8. vérifier les fixations : o S'assurer que toutes les fixations sont solides et sûres.

ES - Instrucciones de instalación Audi A4

Año de construcción: 2002 - 2009

Nº de artículo WSP042 EAN 4251244700287

Vídeo de instalación: <https://www.youtube.com/watch?v=BpXYITovAxc&t=25s>

Herramientas necesarias:



Llave fija SW 10mm

Volumen de suministro:

1x deflector de viento WSP042

1x instrucciones de instalación

2x soportes de montaje M6



Preparación

1. Abra la capota:

o Abra completamente la capota del Audi A4 para acceder mejor a la superficie de montaje.

2. abata los asientos:

o Abata los dos asientos delanteros hacia delante para crear espacio suficiente para montar el deflector de viento.

3. abra las ventanillas:

o Abra las ventanillas delanteras y traseras.

Inserte y alinee el deflector de viento.

4. fije los soportes traseros:

o Atornille los soportes traseros al deflector de viento de manera que la superficie quede de canto.

5. inserte el deflector de viento:

o Inserte el deflector de viento en los huecos traseros bajo las salidas de los cinturones de seguridad a izquierda y derecha.

6. suelte y fije el cierre rápido:

o Suelte el cierre rápido de la parte delantera para fijar el deflector de viento en los soportes.

Comprobar

7. compruebe la posición y el ajuste:

o Por último, compruebe la posición y el ajuste del deflector de viento para asegurarse de que está fijado de forma correcta y estable.8. compruebe las fijaciones: o Asegúrese de que todas las fijaciones están bien apretadas y son seguras.



IT - Istruzioni per il montaggio Audi A4

Anno di costruzione: 2002 - 2009

Codice articolo WSP042 EAN 4251244700287

Video di installazione: <https://www.youtube.com/watch?v=BpXYITovAxc&t=25s>

Strumenti necessari:

Chiave aperta SW 10 mm 

Contenuto della fornitura:

1x paravento WSP042

1x istruzioni di montaggio

2x staffe di montaggio M6



Preparazione

1. aprire la capote:

o Aprire completamente la capote dell'Audi A4 per accedere meglio alla superficie di montaggio.

2. ripiegare i sedili:

o Ripiegare in avanti entrambi i sedili anteriori per creare spazio sufficiente per il montaggio del paravento.

3. aprire i finestrini:

o Aprire i finestrini anteriori e posteriori.

Inserire e allineare il paravento

4. fissare le staffe posteriori:

o Avvitare le staffe posteriori al paravento in modo che la superficie sia a filo.

5. inserire il deflettore:

o Inserire il paravento negli incavi posteriori sotto le uscite delle cinture di sicurezza a sinistra e a destra.

6. rilasciare e fissare la chiusura rapida:

o Rilasciare la chiusura rapida nella parte anteriore per fissare il paravento nei supporti.

Controllare

7. controllare la posizione e l'adattamento:

o Infine, verificare la posizione e l'adattamento del deflettore per assicurarsi che sia fissato correttamente e in modo stabile.

8. controllo dei fissaggi: o Verificare che tutti i fissaggi siano stretti e sicuri.

## DK - Monteringsvejledning Audi A4

Byggeår: 2002 - 2009

Varenummer WSP042 EAN 4251244700287

Installationsvideo: <https://www.youtube.com/watch?v=BpXYITovAxc&t=25s>

### Nødvendigt værktøj:

Ringgaffelnøgle SW 10mm



### Leveringsomfang:

1x vindafviser WSP042

1x monteringsvejledning

2x M6 monteringsbeslag



### Forberedelse

#### 1. Åbn softtoppen:

o Åbn softtoppen på Audi A4 helt for at få bedre adgang til monteringsfladen.

#### 2. Fold sæderne sammen:

o Fold begge forsæder frem for at skabe tilstrækkelig plads til at montere vindafviseren.

#### 3. Åbn vinduerne:

o Åbn for- og bagruderne.

Indsæt og juster vindafviseren.

#### 4. Fastgør de bageste beslag:

o Skru de bageste beslag fast på vindafviseren, så overfladen står på højkant.

#### 5. Indsæt vindafviseren:

o Sæt vindafviseren ind i de bageste udsparringer under seleudtagene til venstre og højre.

#### 6. Løsn og fastgør quick-release-spændet:

o Løsn quick-release-fastgørelsen foran for at fastgøre vindafviseren i holderne.

### Kontrol

#### 7. Tjek position og pasform:

o Kontroller til sidst vindafviserens position og pasform for at sikre, at den sidder korrekt og stabilt fast.

8. Kontroller fastgørelserne: o Sørg for, at alle fastgørelser er stramme og sikre.

## SE - Monteringsanvisningar Audi A4

Tillverkningsår: 2002 - 2009

Art.nr WSP042 EAN 4251244700287

Monteringsvideo: <https://www.youtube.com/watch?v=BpXYITovAxc&t=25s>

Verktyg som krävs:

Stiftnyckel SW 10mm



Omfattning av leveransen:

1x vindavvisare WSP042

1x monteringsanvisning

2x M6 monteringsfästen



Förberedelser

1. Öppna softtoppen:

o Öppna suffletten på Audi A4 helt för att få bättre åtkomst till monteringsytan.

2. Fäll upp sätena:

o Fäll de båda framsätena framåt för att skapa tillräckligt med utrymme för montering av vindavvisaren.

3. Öppna fönstren:

o Öppna fram- och bakrutorna.

Sätt i och rikta in vindavvisaren.

4. Fäst de bakre fästena:

o Skruva fast de bakre fästena på vindavvisaren så att ytan är på högkant.

5. Sätt i vindavvisaren:

o För in vindskyddet i de bakre urtagen under säkerhetsbältesuttagen till vänster och höger.

6. Lossa och säkra snabbfästet:

o Lossa snabbfästet framtill för att fästa vindavvisaren i hållarna.

Kontrollera

7. Kontrollera position och passform:

o Kontrollera slutligen vindavvisarens position och passform för att säkerställa att den är korrekt och stabilt monterad.

8. Kontrollera infästningarna: Kontrollera att alla infästningar är åtdragna och säkra.



## NL - Montagehandleiding Audi A4

**Bouwjaar: 2002 - 2009**

Artikelnummer WSP042 EAN 4251244700287

Installatievideo: <https://www.youtube.com/watch?v=BpXYITovAxc&t=25s>

Vereist gereedschap:

Steeksleutel SW 10mm



Leveringsomvang:

1x winddeflector WSP042

1x montagehandleiding

2x M6-montagebeugels



Vorbereitung

1. Open de softtop:

o Open de softtop van de Audi A4 volledig om een betere toegang tot het montageoppervlak te krijgen.

2. Klap de stoelen op:

o Klap beide voorstoelen naar voren om voldoende ruimte te creëren voor het monteren van de winddeflector.

3. Ruiten openen:

o Open de voor- en achterruiten.

Plaats en lijn de winddeflector uit.

4. bevestig de achterste beugels:

o Schroef de achterste beugels aan de winddeflector zodat het oppervlak op de rand ligt.

5. plaats de winddeflector:

o Plaats de winddeflector in de uitsparingen achter onder de gordeluitgangen links en rechts.

6. Maak de snelsluiting los en zet hem vast:

o Maak de snelsluiting aan de voorkant los om de winddeflector in de houders vast te zetten.

Controleer

7. controleer positie en pasvorm:

o Controleer tot slot de positie en pasvorm van de winddeflector om er zeker van te zijn dat deze correct en stevig is bevestigd.

8. bevestigingen controleren: Controleer of alle bevestigingen goed vastzitten.